

Princeton[®] Recording-Amp



OWNER'S MANUAL
INSTRUCCIONES DE FUNCIONAMIENTO
MODE D'EMPLOI
ISTRUZIONI OPERATIVE
BEDIENUNGSANLEITUNG
MANUAL DE INSTRUÇÕES
操作方法

Fender[®]
www.fender.com

ENGLISH

ESPAÑOL

FRANÇAIS

ITALIANO

DEUTSCH

PORTUGUÊS

日本語

ENGLISH - PAGES 6-8**ESPAÑOL - PAGINAS 9-11****FRANÇAIS - PAGES 12-14****ITALIANO - PAGINE 15-17****DEUTSCH - SEITEN 18-20****PORTUGUÊS - PAGINA 21-23****日本語 - ページ 24-26****IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS**

This symbol warns the user of dangerous voltage levels localized within the enclosure.



This symbol advises the user to read all accompanying literature for safe operation of the unit.

- Δ Read, retain, and follow all instructions. Heed all warnings.
- Δ Only connect the power supply cord to an earth grounded AC receptacle in accordance with the voltage and frequency ratings listed under INPUT POWER on the rear panel of this product.
- Δ **WARNING:** To prevent damage, fire or shock hazard, do not expose this unit to rain or moisture.
- Δ Unplug the power supply cord before cleaning the unit exterior (use a damp cloth only). Wait until the unit is completely dry before reconnecting it to power.
- Δ Maintain at least 6 inches (15.25 cm) of unobstructed air space behind the unit to allow for proper ventilation and cooling of the unit.
- Δ This product should be located away from heat sources such as radiators, heat registers, or other products that produce heat.
- Δ This product may be equipped with a polarized plug (one blade wider than the other). This is a safety feature. If you are unable to insert the plug into the outlet, contact an electrician to replace your obsolete outlet. Do not defeat the safety purpose of this plug.
- Δ Protect the power supply cord from being pinched or abraded.
- Δ This product should only be used with a cart or stand that is recommended by the manufacturer.
- Δ The power supply cord of this product should be unplugged from the outlet when left unused for a long period of time, or during electrical storms.
- Δ This product should be serviced by qualified service personnel when: the power supply cord or the plug has been damaged; or objects have fallen, or liquid has been spilled onto the product; or the product has been exposed to rain; or the product does not appear to operate normally or exhibits a marked change in performance; or the product has been dropped, or the enclosure damaged.
- Δ Do not drip nor splash liquids, nor place liquid filled containers on the unit.
- Δ **CAUTION:** No user serviceable parts inside, refer servicing to qualified personnel only.
- Δ Fender® amplifiers and loudspeaker systems are capable of producing very high sound pressure levels which may cause temporary or permanent hearing damage. Use care when setting and adjusting volume levels during use.

FCC COMPLIANCE STATEMENT: This equipment has been tested and found to comply with the limits of Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures: •Reorient or relocate the receiving antenna. •Increase the separation between the equipment and receiver. •Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected. •Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES



Este símbolo advierte al usuario que en el interior de la carcasa hay niveles peligrosos de voltaje.



Este símbolo advierte al usuario que lea toda la documentación adjunta para utilizar la unidad con seguridad.

- Δ Lea las atentamente instrucciones y sígalas al pie de la letra. Tenga en cuenta todas las instrucciones.
- Δ Conecte únicamente el cable de alimentación eléctrica a una toma de CA de acuerdo con las especificaciones de voltaje y frecuencia que se indican en la potencia de entrada INPUT POWER del panel posterior de este producto.
- Δ **ADVERTENCIA:** Para evitar daños, incendios y descargas eléctricas, no exponga esta unidad a la lluvia ni a la humedad.
- Δ Antes de limpiar el exterior de la unidad, desconecte el cable de alimentación (utilícese únicamente un paño húmedo). Deje que la unidad se seque completamente antes de volver a conectarla a la corriente.
- Δ Para una ventilación y refrigeración adecuadas, deje un espacio mínimo de 15.25 cm detrás de la unidad.
- Δ Este producto deberá estar situado lejos de fuentes de calor tales como radiadores, registros de calefacción u otros productos que generen calor.
- Δ Es posible que este producto esté equipado con un enchufe polarizado (un blade más ancho que el otro). Esta es una función de seguridad. Si no puede introducir el enchufe dentro de la toma de corriente, póngase en contacto con un electricista para que la cambie ya que podría estar anticuada. No anule el propósito de seguridad de este enchufe.
- Δ Tenga cuidado de que el cable de alimentación no se pinche ni se erosione.
- Δ Este producto sólo se debe utilizar con el soporte recomendado por el fabricante.
- Δ El cable de alimentación de este producto deberá estar desconectado de la toma de corriente cuando no se vaya a utilizar durante un período de tiempo largo o en caso de tormenta eléctrica.
- Δ Este producto deberá ser reparado por personal cualificado si: el cable de alimentación o el enchufe están dañados, ha caído algún objeto o se ha derramado líquido encima, el producto ha estado expuesto a la lluvia, no funciona normalmente o muestra signos de cambio en el rendimiento, ha sufrido algún golpe o la caja esta dañada.
- Δ Evite que goteen o salpiquen líquidos y no coloque recipientes con líquidos sobre la unidad.
- Δ **PRECAUCIÓN:** Contiene piezas cuyo mantenimiento no lo puede realizar el usuario, sino sólo personal cualificado.
- Δ Los amplificadores y altavoces Fender® pueden producir niveles de presión acústica muy elevados, que pueden provocar daños temporales o permanentes en el oído. Utilice la precaución al ajustar el volumen nivel.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES



Ce symbole avertit l'utilisateur de la présence de niveaux de tension à risque dans l'appareil.



Ce symbole conseille à l'utilisateur de lire toute la documentation jointe au produit pour garantir une sécurité de fonctionnement.

- Δ Veuillez lire attentivement toutes les instructions et vous y conformer. Respectez scrupuleusement tous les avertissements.
- Δ Connectez le câble d'alimentation électrique à une prise CA mise à la terre selon le voltage et la fréquence indiqués sur le panneau arrière de l'amplificateur sous INPUT POWER.
- Δ **AVERTISSEMENT:** Pour éviter l'endommagement de l'appareil, un départ d'incendie, ou un choc électrique, ne l'exposez jamais à l'humidité ou à la pluie.
- Δ Débranchez le câble d'alimentation avant de nettoyer le boîtier de l'appareil (utiliser un chiffon légèrement humide). Attendez que l'appareil soit complètement sec avant de le rebrancher sur le secteur.
- Δ Conservez au moins 15.25 cm d'espace derrière l'appareil pour permettre une aération appropriée de celui-ci.
- Δ Il est conseillé d'entreposer cet appareil loin de toute source de chaleur, telle que des radiateurs, des accumulateurs de chaleur ou autres unités produisant de la chaleur.
- Δ Cet appareil peut être équipé d'une prise polarisée (une fiche plus large que l'autre). C'est une garantie de sécurité. Si vous ne parvenez pas à insérer la prise dans la sortie, contactez un électricien pour qu'il remplace la sortie. Ne modifiez rien qui puisse supprimer les garanties de sécurité qu'offre cette prise.
- Δ Veillez à ce que le câble d'alimentation ne soit pas coincé ou abrasé.
- Δ Cet appareil doit uniquement être utilisé avec un support à roulettes ou un pied conseillé par le fabricant.
- Δ Le câble d'alimentation de cet appareil doit être débranché de la sortie lorsqu'il reste longtemps sans être utilisé ou en cas d'orage électrique.
- Δ Les réparations et la maintenance de cet appareil doivent être effectuées par un personnel qualifié dans les cas suivants : le câble d'alimentation ou la prise sont endommagés ; des objets sont tombés sur l'appareil, du liquide a été renversé dessus ou l'appareil a été exposé à la pluie ; l'appareil ne semble pas fonctionner normalement ou vous notez des changements notables dans la performance de l'amplificateur, ou encore le produit est tombé ou l'enceinte est endommagée.
- Δ Ne placez aucun récipient rempli de liquide sur le produit.
- Δ **ATTENTION:** Aucune maintenance ne doit être effectuée pour les pièces situées dans l'appareil. Les réparations et la maintenance doivent être exécutées uniquement par une personne qualifiée.
- Δ Les niveaux sonores élevés émis par les systèmes d'amplificateur et haut-parleurs Fender® peuvent entraîner des lésions auditives durables. Faites attention lorsque vous réglez ou ajustez le volume lors de l'utilisation des appareils.

Importanti Istruzioni per la Sicurezza



Questo simbolo indica che si avvisa l'utente della presenza di livelli di tensione pericolosi all'interno della struttura.



Questo simbolo indica che si consiglia all'utente di leggere tutta la documentazione allegata ai fini del funzionamento sicuro dell'unità.

- Δ Leggere, conservare e seguire le istruzioni. Osservare le avvertenze.
- Δ Collegare il cavo di alimentazione solo a una presa c.a. con messa a terra conforme ai requisiti di tensione e frequenza indicati sull'etichetta INPUT POWER del pannello posteriore di questo prodotto.
- Δ **AVVERTIMENTO:** Per evitare danni, rischi di incendi o scosse elettriche, non esporre questa unità alla pioggia o all'umidità.
- Δ Scollegare il cavo di alimentazione prima di pulire l'esterno dell'unità (usare solo un panno umido). Attendere che l'unità sia completamente asciutta prima di ricollegarla all'alimentazione.
- Δ Lasciare almeno 15.25 cm di spazio libero dietro all'unità per consentirne il corretto raffreddamento tramite ventilazione.
- Δ Questo prodotto va collocato lontano da fonti di calore come radiatori, unità di riscaldamento o altri prodotti che producono calore.
- Δ Questo prodotto può essere dotato di spina polarizzata (con poli grandi). Si tratta di una misura di sicurezza. Se non si riesce a inserire la spina nella presa, far sostituire la presa obsoleta ad un elettricista. Non eliminare la spina di sicurezza.
- Δ Proteggere il cavo di alimentazione da danni e abrasioni.
- Δ Questo prodotto deve essere usato solo con un carrello o con un supporto consigliato dal produttore.
- Δ Il cavo di alimentazione di questo prodotto deve essere scollegato dalla presa quando il prodotto non viene usato per lunghi periodi o durante le tempeste elettromagnetiche.
- Δ La manutenzione per il prodotto deve essere eseguita da personale di assistenza qualificato nei casi seguenti: danno del cavo o della spina di alimentazione; caduta di oggetti o di liquido sul prodotto; esposizione del prodotto alla pioggia; funzionamento anomalo del prodotto o marcata variazione delle prestazioni del prodotto; caduta del prodotto; danno della struttura del prodotto.
- Δ Non disporre alcun contenitore riempito di liquido sul prodotto.
- Δ **ATTENZIONE:** Non contiene parti riparabili dall'utente: fare eseguire la manutenzione soltanto da personale qualificato.
- Δ I sistemi di amplificazione e gli altoparlanti Fender® sono in grado di produrre livelli di pressione acustica molto alti che possono provocare danni temporanei o permanenti all'udito. Prestare attenzione all'impostazione e regolazione dei livelli di volume durante l'uso.

Wichtige Sicherheitshinweise



Dieses Symbol warnt den Benutzer vor gefährlichen Spannungen innerhalb des Gehäuses.



Dieses Symbol bedeutet für den Benutzer, dass er für einen sicheren Betrieb des Geräts die gesamte begleitende Dokumentation lesen muss.

- Δ Befolgen Sie sämtliche Sicherheitshinweise und bewahren Sie sie auf. Beachten Sie alle Warnungen.
- Δ Das Netzkabel muss an eine geerdete Netzsteckdose angeschlossen werden, die die auf der Rückseite des Verstärkers unter INPUT POWER angegebene Spannung und Frequenz liefert.
- Δ **WARNUNG:** Setzen Sie dieses Gerät niemals Regen oder Feuchtigkeit aus, um Beschädigung, Brandentwicklung und elektrische Schläge zu vermeiden.
- Δ Ziehen Sie den Netzstecker, bevor Sie das Gehäuse des Geräts reinigen (verwenden Sie zum Reinigen nur ein feuchtes Tuch). Stecken Sie den Netzstecker erst wieder ein, wenn das Gerät vollständig getrocknet ist.
- Δ Halten Sie hinter dem Gerät einen Freiraum von mindestens 15.25 cm ein, damit eine ausreichende Belüftung gewährleistet ist.
- Δ Der Verstärker darf nicht in der Nähe von Wärmequellen wie Heizkörpern oder anderen wärmeerzeugenden Geräten aufgestellt werden.
- Δ Dieses Produkt ist möglicherweise mit einem unvertauschbaren Stecker ausgestattet (unterschiedlich breite Pole). Dabei handelt es sich um eine Sicherheitsvorrichtung. Wenn Sie den Stecker nicht in die Steckdose stecken können, lassen Sie Ihre alte Steckdose von einem Elektriker austauschen. Zerstören Sie nicht die Sicherheitsfunktion des Steckers.
- Δ Das Netzkabel darf nicht eingeklemmt oder abgeschuert werden.
- Δ Das Produkt sollte nur mit vom Hersteller empfohlenen Karren oder Ständern verwendet werden.
- Δ Bei Gewitter oder wenn das Gerät längere Zeit nicht gebraucht wird, sollte der Netzstecker gezogen werden.
- Δ In folgenden Fällen sollte das Gerät repariert werden, und zwar ausschließlich von qualifizierten Technikern: Schäden an Netzkabel oder -stecker; Beschädigung durch herabfallende Gegenstände, ausgelaufene Flüssigkeit oder Regen; Funktionsstörungen oder deutlich verändertes Betriebsverhalten; Beschädigung durch Herunterfallen; Schäden am Gehäuse.
- Δ Setzen Sie das Gerät keiner tropfenden oder spritzenden Flüssigkeit aus; stellen Sie keine mit Flüssigkeit gefüllten Behälter auf dem Gerät ab.
- Δ **VORSICHT:** Im Gerät sind keine zu wartenden Teile. Reparaturarbeiten dürfen nur von qualifizierten Technikern durchgeführt werden.
- Δ Fender®-Verstärker und Lautsprecher können sehr hohe Lautstärkepegel erzeugen, die vorübergehende oder dauerhafte Gehörschäden verursachen können. Gehen Sie beim Einstellen bzw. Regulieren der Lautstärke vorsichtig vor.

Instruções Importantes de Segurança



Este símbolo adverte o usuário da presença de níveis perigosos de voltagem dentro da caixa.



Este símbolo adverte o usuário de que toda literatura que vem acompanhada deste aparelho deverá ser lida para um manuseio seguro do mesmo.

- Δ Leia, conserve na memória e siga todas as instruções. Observe todas as advertências.
- Δ Conecte o cabo de força somente à uma saída de corrente com terminal de terra e cujas voltagem e frequência correspondam ao indicado no INPUT POWER no painel traseiro deste produto.
- Δ **ADVERTÊNCIA:** Para evitar danos, incêndio ou choque elétrico, não permita que este aparelho seja exposto à chuva ou umidade.
- Δ Desconecte o cabo de energia antes de limpar a superfície exterior deste aparelho (use um pano úmido somente). Espere até que esteja completamente seco para reconectá-lo.
- Δ Durante a operação: Mantenha pelo menos 6 polegadas (15,25cm) de espaço livre por detrás desta unidade para permitir uma correta ventilação e refrigeração da mesma.
- Δ Este produto deve estar localizado longe de fontes de calor tais como radiadores, aquecedores ou outros aparelhos que produzam calor.
- Δ Este aparelho pode estar equipado com um plug polarizado (uma extremidade mais larga que a outra). Esta é uma medida de segurança. Se você não conseguir inserir o plug na saída, entre em contato com um electricista para substituir sua saída ultrapassada. Não anule o propósito de segurança deste plug.
- Δ Evite que o cabo de alimentação fique retorcido ou esmagado.
- Δ Este produto deve ser usado somente com um suporte ou carreta que tenham sido recomendados pelo próprio fabricante.
- Δ Desconecte o cabo de alimentação deste aparelho da saída quando este não for ser utilizado durante um longo período de tempo ou durante tempestades elétricas.
- Δ Este aparelho deve ser revisado por técnicos especializados quando: o cabo de alimentação ou o plug forem danificados; objetos caírem sobre ele ou líquidos forem derramados no aparelho; ou o produto tiver sido exposto à chuva; ou o produto não parecer operar corretamente ou se for observada alguma alteração evidente em sua performance; ou se o aparelho for derrubado, ou a caixa danificada.
- Δ Não derrame ou espirre líquidos, nem coloque objetos que os contenham sobre este aparelho.
- Δ **AVISO:** Manutenção e/ou reparo de quaisquer partes integrantes desde produto não devem ser realizadas por usuários, encaminhe o serviço somente a técnicos especializados.
- Δ Os sistemas de amplificadores e auto-falantes Fender® têm capacidade para produzir altíssimos níveis de pressão de som os quais podem causar perda temporária ou permanente de audição. Seja prudente ao definir e ajustar os níveis de volume durante a utilização.

安全にお使いいただくために



この表示は本製品内に危険な電圧が使用されていることを示しています。



この表示は安全にお使いいただくために、添付されているすべての説明書を読むことを指示するものです。

- Δ すべての取扱説明を読み、保存して、その指示に従ってください。すべての警告の内容を確認してからご使用ください。
- Δ 電源コードは、必ず本製品の INPUT POWER の下に表示された電圧および周波数定格を持つ、アース付きの AC コンセントに接続してください。
- Δ 警告：損傷、火災、感電を防止するために、本製品を雨や湿気にさらさないでください。
- Δ 本製品の表面をお手入れする前には、電源コードをコンセントから外してください(湿らせた布のみを使用してください)。本製品が完全に乾くまで電源への再接続は行わないでください。
- Δ 本製品の背面と周囲との間には 15.25 cm 以上の空間を確保し、正常な通気と冷却が妨げられないように注意してください。
- Δ 本製品は、暖房器、暖気吹き出し口など熱が発生するものの近くには置かないでください。
- Δ 本製品には、有極性の電源プラグが取り付けられている場合があります(プラグの2つの刃の幅が異なっています)。これは安全性を確保するための機能です。このプラグをコンセントに差し込むことができない場合は、専門家に依頼して古いコンセントを交換してください。このプラグの安全性を損なうような改造はしないでください。
- Δ 電源コードが物の間に挟まったり、表面の被覆が傷付くことがないようにしてください。
- Δ 本製品に使用するカートまたはスタンドには、必ず製造元が推奨するもののみを使用してください。
- Δ 長期間使用しない場合や雷雨の場合は、本製品の電源コードをコンセントから外してください。
- Δ 次のような場合、専門家に依頼して本製品を点検してください。電源コードまたはプラグが破損したとき、本製品上に物を落としたとき、本製品の上に液体をこぼしたとき、本製品を雨にさらしたとき、正常に動作しないとき、著しい性能の変化がある時、床に落としたとき、本製品のカバーが損傷したとき。
- Δ 本製品に液体をこぼしたり、飛沫をかけたりしないでください。また、本製品の上に液体の入った容器を置かないでください。
- Δ 注意：内部の部品には触れないでください。修理は有資格の担当者にご相談ください。
- Δ Fender® 製のアンプとスピーカーは、一時的または慢性的聴覚障害をおこす危険性がある非常に高い音圧レベルを発生する性能があります。ご使用の際は、ボリュームの調整に十分ご注意下さい。

Princeton® Recording-Amp

The legendary **Fender Princeton® Reverb Amp** of the 1960s was originally intended as a practice amp – small, light, and moderately powered, but capable of big tube tone. In the 70s and beyond, countless guitarists found it to be the quintessential studio recording amp as they crafted their signature sounds with just a few stomp boxes and a simple miked-up Princeton.

Today, original Princeton Reverbs are prized collectibles. To many home recording enthusiasts, the Princeton is still the best choice for tube tone in a small space. Therefore, the **Princeton Recording amp** offers all of the great tone and dynamics of the original, plus a few modern studio-friendly features packed in like Power Attenuator, Overdrive, Compressor, and XLR Line Output. The robust 15-Watt power platform even provides enough output for small gigs and rehearsals. **Features include:**

- All tube preamp, power amp, and Reverb circuitry based on 1965 Princeton Reverb
- 15 Watts from two 6V6 output tubes
- One 12AT7 tube and three 12AX7 preamp tubes
- One 10" Jensen C-10R speaker for spanky vintage tones
- Two footswitchable "stomp box" effects, which can be engaged or completely disengaged from the signal path as desired:
 - 3-knob Overdrive, based on traditional stomp box tones, pushes the warm Princeton tone "over the top"
 - 2-knob Compressor, based on classic recording-friendly "stomp boxes," adds sustain to clean or overdriven tones

- Power attenuator utilizes all-new patented Trans-Impedance Amplifier technology, allowing home-friendly power attenuation with full interaction between the power amp and the speaker. Crank up the amp for full output tube overdrive; then set the volume of the speaker as low as you want. The feel and "bounce back" dynamics of the speaker are reflected back to the tube amp and the player's hands, NOT housemates or family members! The patented circuit eliminates the stiff, lifeless playing feel of other power attenuators, and may be completely bypassed when not needed.

- Genuine Fender spring Reverb by Accutronics
- Speaker Emulated Line Output with XLR connector, Level control, and Ground Lift
- Professional FX loop
- 4-button Footswitch included for remote selection of Overdrive, Compressor, Reverb, and FX Loop
- 1965 Fender Blackface cosmetic treatment
- 5-year limited transferable warranty

Fender The World's Most Popular Instrument Amplifiers...
Since 1946

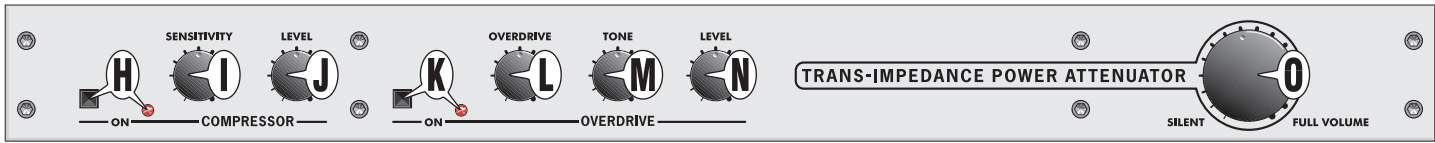
Front Panels



- A. INPUT 1**— Full sensitivity input for most guitars.
- B. INPUT 2**— A lower sensitivity (-6dB) input allowing cleaner response with high-output guitars.
- NOTE:** Both inputs become equal in sensitivity when used simultaneously.
- C. VOLUME**—Adjusts the tube power amp level. Use in combination with the POWER ATTENUATOR {O} to set the overall loudness and timbre of the amplifier.
- D. TREBLE**—Adjusts high-frequency tone character.
- E. BASS**—Adjusts low-frequency tone character.
- F. REVERB**—Adjusts Reverb. See FOOTSWITCH {Z}.

- G. POWER JEWEL**—Indicates when the unit is ON.
- H. COMPRESSOR ON-OFF**—Press IN to engage the Compressor circuit as indicated by the LED. See FOOTSWITCH {Z}.
- COMPRESSOR Off COMPRESSOR On
- I. SENSITIVITY**—Adjusts the amount of signal sustain/moderation provided by the Compressor.
- J. LEVEL**—Adjusts the Compressor volume output. Set the Compressor ON volume equal to the Compressor OFF volume level or set contrasting levels as desired.

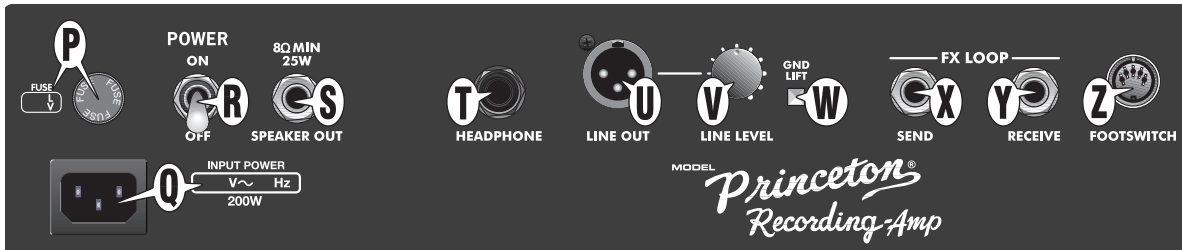
Trans-Impedance Power Attenuator



- K. OVERDRIVE ON-OFF**—Press IN to engage the Overdrive circuit as indicated by the LED. See FOOTSWITCH {Z}.
 - ☐ OVERDRIVE Off † OVERDRIVE On
- L. OVERDRIVE**—Adjusts the amount of signal distortion provided by the Overdrive effect.
- M. TONE**—Adjusts the Overdrive tone characteristics.
- N. LEVEL**—Adjusts the Overdrive volume output, useful for boosting gain to generate additional tube distortion.
- O. TRANS-IMPEDANCE POWER ATTENUATOR**—When set to FULL VOLUME, the attenuator circuit is bypassed allowing the maximum output from the tube amplifier. When set to SILENT, the speaker is disabled, but HEADPHONE and LINE OUT outputs may be used. At any setting beside FULL VOLUME (including SILENT) the power attenuation circuit controls the output loudness of the speaker, while preserving the tube amp + speaker “feel” and dynamics achieved through amplifier volume and playing intensity.

(US PATENT # 6,816,009)

Rear Panel



- P. FUSE**—Protects the amplifier from electrical faults. Only replace a blown fuse with the type and rating specified on the rear panel of your amplifier.
- Q. IEC POWER INPUT SOCKET**—Connect to a grounded outlet using the supplied power cord in accordance with the voltage and frequency ratings specified on the rear panel of your amplifier.
- R. POWER**—Turns the Princeton Recording-Amp ON-OFF.
- S. SPEAKER OUTPUT**—Connection for the speaker.

CAUTION: An 8Ω speaker must ALWAYS be connected when the amplifier is ON or damage may occur.
- T. HEADPHONE**—A speaker-emulated output for use with standard Stereo or Mono headphones. Accepts a standard 1/4" plug.
- U. LINE OUT**—A studio-quality, speaker emulated, balanced XLR output suitable for recording or sound reinforcement applications.
- V. LINE LEVEL**—Adjusts the output level of the LINE OUT {U} jack. Use to accommodate the input sensitivity of your connected equipment.
- W. GROUND LIFT**— †Press IN to disconnect the LINE OUT {U} ground pin (1) to reduce noise caused by non-standard wiring. ☐ Leave OUT for normal operation.
- X/Y. SEND / RECEIVE**—Effects loop jacks. Connect SEND {X} to your effects input and RETURN {Y} to effects output. Set your effects device level control (if any) as close to -10dBu as possible.
- Z. FOOTSWITCH**—Connect the included 4-button footswitch using the supplied 5-pin DIN cable to enable remote on-off switching of: OVERDRIVE {K}, COMPRESSOR {H}, FX LOOP {X,Y} and REVERB {F}.

NOTE: The footswitch buttons override the corresponding panel controls.



Specifications

TYPE:	PR 524	
PART NUMBERS:	2152000000 (120V, 60Hz) 2152003000 (240V, 50Hz) AUS 2152005000 (220V, 50Hz) ARG 2152007000 (100V, 50Hz) JPN	2152001000 (110V, 60Hz) TW 2152004000 (230V, 50Hz) UK 2152006000 (230V, 50Hz) EUR
POWER REQUIREMENT:	200W	
POWER AMP OUTPUT:	10W into 8Ω @ <5% THD @ 1kHz (15W into 8Ω @ 10% THD)	
PRE AMP	INPUT IMPEDANCE: 1MΩ (Input 1)	136kΩ (Input 2)
	SENSITIVITY AT FULL POWER: 20mV	
EFFECTS LOOP	SEND IMPEDANCE: 1kΩ	
	RETURN IMPEDANCE: 10kΩ	
LINE OUT	SEND IMPEDANCE: 3.3kΩ	
FUSES	100V-120V MODELS: F5A L, 250V (0037588000)	
	220V-240V MODELS: F2.5A L, 250V (0020795000)	
SPEAKER:	8Ω, 10", Jensen C-10R (P/N 0069347000)	
FOOTSWITCH:	4-button, Overdrive/Compressor/FX Loop/Reverb (0065911000)	
DIMENSIONS	HEIGHT: 16.5 in (42 cm)	
	WIDTH: 20 in (51 cm)	
	DEPTH: 10.75 in (28 cm)	
WEIGHT:	~45 lb (~21 kg)	



Product specifications are subject to change without notice.

Princeton® Recording Amp

El legendario **Fender Princeton® Reverb Amp** de los años 1960 fue diseñado originalmente como un amplificador para ensayos – pequeño, ligero y relativamente potente, pero capaz de un grueso sonido a válvulas. En los años 70 y posteriores, se convirtió en la quintaesencia de los amplificadores de grabación de estudio para muchos guitarristas que crearon su sonido personal con solo unos pocos pedales de efectos y el micro pegado a un sencillo Princeton.

Hoy en día, los Princeton Reverbs originales son auténticas piezas de coleccionista. Para muchos entusiastas de las grabaciones caseras, el Princeton sigue siendo la mejor opción para un buen sonido a válvulas en un pequeño espacio. Y así, este **Princeton Recording amp** le ofrece el gran sonido y dinamismo del original, junto con algunas funciones perfectas para estudios modernos como un Atenuador de potencia, Saturación, Compresor y salida de línea XLR. Su robusta plataforma de 15 watos incluso le da salida suficiente como para una pequeña actuación y ensayos. **Entre sus características cabe destacar:**

- Previo y etapa de potencia a válvulas y circuito de reverb basado en la Reverb del Princeton de 1965
- 15 watos generados por dos válvulas de salida 6V6
- Una válvula 12AT7 y tres válvulas de previo 12AX7
- Un altavoz Jensen C-10R de 10" para un sonido clásico
- Dos efectos de tipo "pedal" conmutables, que pueden ser activados o desactivados de la ruta de señal como quiera:
 - Saturación de 3 mandos, basada en los tradicionales sonidos de pedales, que hace que el cálido sonido del Princeton llegue "al máximo"

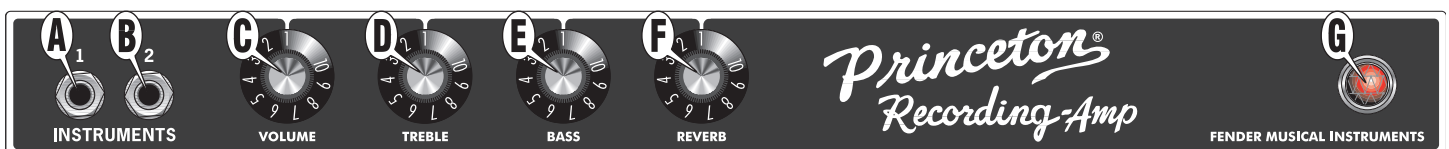
•Compresor con dos mandos, basado en el clásico y sencillo de usar "pedal", añade sustain a los sonidos tanto limpios como saturados

- El Atenuador de potencia utiliza la patentada tecnología de Amplificador de Trans-Impedancia, que permite una suave atenuación de potencia con una plena interacción entre la etapa de potencia y el altavoz. Suba a tope el amplificador para una salida saturada al máximo; después ajuste el volumen del altavoz todo lo bajo que quiera. Todo el vigor y "rebote" del dinamismo del altavoz se reflejará en el amplificador a válvulas y en las manos del músico, pero NO en los vecinos y familiares! Este circuito patentado elimina la sensación de frialdad de otros atenuadores de potencia y puede anularlo completamente cuando no lo necesite.
- Auténtica reverb de muelles Fender de Accutronics
- Salida de línea con simulación de altavoz con conector XLR, control de nivel y anulación de la toma de tierra
- Bucle de efectos profesional
- Incluye pedalera de cuatro botones para selección a distancia de saturación, compresor, reverb y bucle de efectos
- Tratamiento exterior del Fender Blackface de 1965
- Garantía limitada transferible de 5 años



Los amplificadores de instrumentos más famosos del Mundo... desde 1946

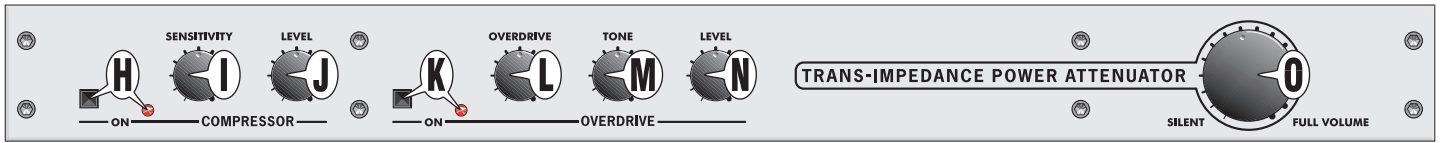
Panel frontal



- A. INPUT 1**— Entrada de máxima sensibilidad para la mayoría de las guitarras.
- B. INPUT 2**— Entrada de menor sensibilidad (-6dB) que ofrece una respuesta más limpia con guitarras de alta salida.
NOTA: Cuando use las dos entradas simultáneamente pasarán a tener la misma sensibilidad.
- C. VOLUME**—Ajusta el nivel de la etapa de potencia a válvulas. Uselo junto con el POWER ATTENUATOR {O} para fijar el volumen de salida y timbre globales de la unidad.
- D. TREBLE**—Ajusta el carácter tonal de los agudos.
- E. BASS**—Ajusta el carácter tonal de las bajas frecuencias.

- F. REVERB**—Ajusta la reverb. Vea FOOTSWITCH {Z}.
- G. PILOTO POWER**—Se ilumina si la unidad está encendida.
- H. COMPRESOR ON-OFF**—Púlselo para activar el circuito de compresor, tal como será indicado por el piloto. Vea FOOTSWITCH {Z}.
 COMPRESOR Off COMPRESOR On
- I. SENSITIVITY**—Ajusta la cantidad de sustain de señal / moderación que aplica el compresor.
- J. LEVEL**—Ajusta el volumen de salida del compresor. Ajuste el volumen para que sea idéntico con el compresor ON o con el compresor apagado o ajuste para que sean distintos niveles si quiere.

Trans-Impedance Power Attenuator



K. OVERDRIVE ON-OFF—Púlselo para activar el circuito de saturación, tal como será indicado por su piloto. Vea FOOTSWITCH {Z}.

OVERDRIVE Off OVERDRIVE On

L. OVERDRIVE—Ajusta la cantidad de distorsión de señal aplicada por el efecto Overdrive.

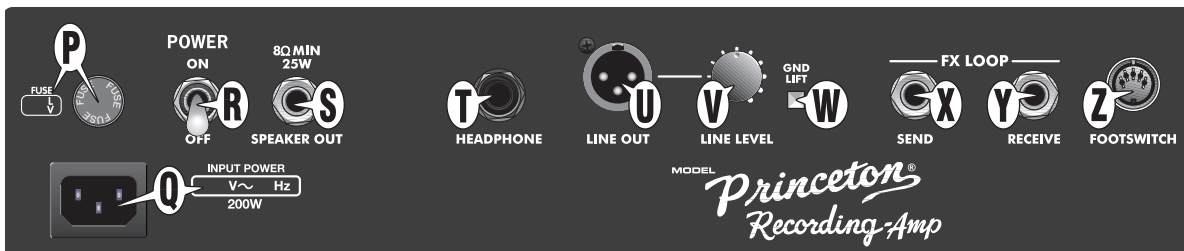
M. TONE—Ajusta las características tonales de la saturación.

N. LEVEL—Ajusta el volumen de salida de la saturación, lo que es muy útil para realzar la ganancia y generar una distorsión a válvulas adicional.

O. TRANS-IMPEDANCE POWER ATTENUATOR—Cuando lo ajuste a FULL VOLUME, el circuito del atenuador será dejado en bypass, lo que le permitirá la máxima salida desde el amplificador a válvulas. Cuando lo ajuste a SILENT, el altavoz será anulado, si bien podrá seguir usando las salidas HEADPHONE y LINE OUT. En cualquier ajuste distinto a FULL VOLUME (incluyendo SILENT) el circuito del atenuador de potencia controlará el volumen de salida del altavoz, conservando el "alma" del sonido de etapa de potencia a válvulas + altavoz y el dinamismo conseguido por medio del volumen del amplificador y la intensidad de la interpretación.

(PATENTE EE.UU. # 6,816,009)

Panel trasero



P. FUSIBLE—Protege el amplificador contra averías eléctricas. Sustituya este fusible en caso de que haya saltado solo por otro del tipo y especificaciones que vienen indicadas en el panel trasero del amplificador.

Q. ENTRADA DE CORRIENTE IEC—Conecte esta toma a una salida de corriente con toma de tierra del voltaje y amperaje indicados en el panel trasero de su amplificador usando el cable de alimentación incluido.

R. POWER—Le permite encender-apagar su amplificador Princeton Recording-Amp.

S. SPEAKER OUTPUT—Conexión para el altavoz.

PRECAUCION: SIEMPRE debe tener un altavoz de 8 Ω conectado cuando el amplificador esté encendido de cara a evitar posibles daños.

T. HEADPHONE—Una salida que simula la de altavoces para su uso con unos auriculares mono o stereo. Acepta una clavija standard de 6,3 mm.

U. LINE OUT—Salida XLR balanceada que simula la de un altavoz y con calidad de estudio, que resulta perfecta para grabaciones y aplicaciones de refuerzo de sonido.

V. LINE LEVEL—Ajusta el nivel de salida de la toma LINE OUT {U}. Uselo para adaptar la señal a la sensibilidad de entrada del aparato que tenga conectado.

W. GROUND LIFT—Púlselo para desconectar la punta de toma de tierra (1) de LINE OUT {U} y reducir los ruidos producidos por cableados no-standard. Déjelo sin pulsar para un funcionamiento normal.

X/Y. SEND / RECEIVE—Conectores de bucle de efectos. Conecte SEND {X} a la entrada de su unidad de efectos y RETURN {Y} a la salida de la misma. Ajuste el control de nivel de los efectos (si hay) lo más cerca a -10dBu como le sea posible.

Z. FOOTSWITCH—Conecte la pedalera de 4 botones incluida usando el cable DIN de 5 puntas que también se adjunta para la conmutación on-off remota de: OVERDRIVE {K}, COMPRESSOR {H}, FX LOOP {X,Y} y REVERB {F}.

NOTA: Los botones de la pedalera anulan los controles correspondientes del panel.



Especificaciones técnicas

TIPO:	PR 524	
REFERENCIAS:	2152000000 (120V, 60Hz) 2152003000 (240V, 50Hz) AUS 2152005000 (220V, 50Hz) ARG 2152007000 (100V, 50Hz) JPN	2152001000 (110V, 60Hz) TW 2152004000 (230V, 50Hz) UK 2152006000 (230V, 50Hz) EUR
CONSUMO:	200 W	
SALIDA DE LA ETAPA DE POTENCIA:	10W a 8Ω @ <5% THD @ 1kHz (15W a 8Ω @ 10% THD)	
PREVIO	IMPEDANCIA DE ENTRADA: 1 MΩ (Input 1) SENSIBILIDAD A MAXIMA POTENCIA: 20 mV	136 kΩ (Input 2)
BUCLE DE EFECTOS	IMPEDANCIA DE ENVIO: 1 kΩ IMPEDANCIA DE RETORNO: 10 kΩ	
SALIDA DE LINEA	IMPEDANCIA DE ENVIO: 3.3 kΩ	
FUSIBLES	MODELOS 100V-120V: F5A L, 250V (0037588000) MODELOS 220V-240V: F2.5A L, 250V (0020795000)	
ALTAVOZ:	Jensen C-10R de 8 Ω, 10" (referencia 0069347000)	
PEDALERA:	4 botones; saturación/compresor/bucle de efectos/reverb (0065911000)	
DIMENSIONES	ALTURA: (16.5 pulgadas) 42 cm ANCHURA: (20 pulgadas) 51 cm PROFUNDIDAD: (10.75 pulgadas) 28 cm	
PESO:	(~45 libras) ~21 kg	



Las especificaciones de este aparato están sujetas a cambios sin previo aviso.

Princeton® Recording-Amp

Le légendaire **Fender Princeton® Reverb** des années 60 fut créé principalement pour les répétitions — compact, léger, d'une puissance de 20 Watts et capable de produire un son exceptionnel. Dans les années 70 et après, de très nombreux guitaristes l'utilisèrent en studio pour enregistrer des guitares fabuleuses avec uniquement quelques pédales et un micro placé devant le Princeton.

Depuis, le Princeton Reverb est devenu un ampli de collection très prisé. Pour la plupart des Home Studios, le Princeton reste l'ampli de choix pour obtenir un son à lampes exceptionnel, sans nuire à l'encombrement. Le **Princeton Recording** offre la superbe sonorité et la dynamique de l'ampli original, et nous l'avons doté de fonctions d'enregistrement modernes comme le Power Attenuator, l'Overdrive, le compresseur et la sortie ligne en XLR. L'étage de sortie de 15 Watts offre une puissance suffisante pour les petits concerts et les répétitions. **Caractéristiques générales :**

- Préampli, ampli et réverbération entièrement à lampes, basés sur l'ampli Princeton Reverb de 1965
- Puissance de 15 Watts délivrée par deux lampes 6V6
- Une lampe 12AT7 et trois 12AX7 pour le préampli
- Haut-parleur Jensen C-10R de 25 cm (10 pouces) offrant une réponse énergétique et une sonorité Vintage
- Deux effets de type "pédale" commutables au pied pouvant être totalement retirés du trajet du signal :
 - Overdrive à 3 boutons, offrant des sonorités chaudes classiques, permettant de saturer totalement le Princeton

- Compresseur à 2 boutons, basés sur les pédales classiques et facilitant l'enregistrement en ajoutant du Sustain aux sons clairs ou saturés

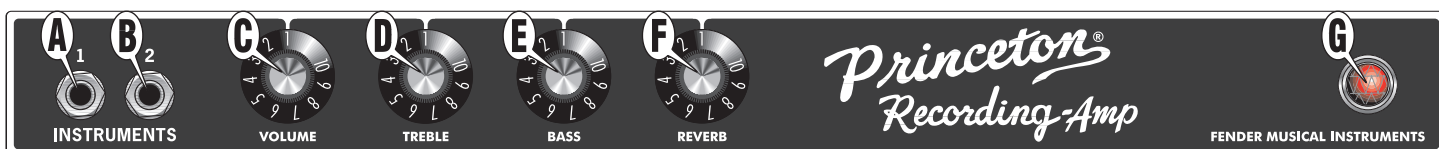
- La fonction Power Attenuator utilise la technologie brevetée Trans-Impedance Amplifier, permettant d'atténuer la puissance de sortie en conservant la sonorité obtenue en poussant l'amplificateur et le haut-parleur dans leurs derniers retranchements. Montez l'ampli autant que vous le souhaitez pour bénéficier de toute la saturation disponible et puis réglez le volume du haut-parleur pour obtenir le volume sonore souhaité. Vous bénéficiez totalement de la sensation de jeu et la réponse dynamique du haut-parleur sans pour autant vous faire des ennemis dans votre voisinage ! Le circuit breveté élimine la perte de naturel et de dynamique des autres atténuateurs de puissance — de plus, vous pouvez le bypasser à tout moment.

- Véritable réverbération à ressorts Fender par Accutronics
- Sortie ligne à simulation de haut-parleur en XLR, avec réglage de niveau et découplage de masse
- Boucle d'effet professionnelle
- Pédalier à 4 contacteurs au pied fourni permettant d'activer/désactiver l'Overdrive, le compresseur, la réverbération et la boucle d'effet
- Finition Fender Blackface de 1965
- Garantie limitée transférable de 5 ans



*Les amplificateurs les plus célèbres au monde...
Depuis 1946*

Face avant



A. INPUT 1 — Entrée normale pour la plupart des guitares.

B. INPUT 2 — Entrée à sensibilité plus faible (-6 dB) offrant un son plus clair avec les guitares à niveau de sortie élevé.

REMARQUE : La sensibilité des deux entrées est la même lorsque vous les utilisez en même temps.

C. VOLUME — Détermine le niveau de l'ampli à lampes. Utilisez ce réglage avec la fonction POWER ATTENUATOR {O} pour modifier le niveau et la réponse générale de l'amplificateur.

D. TREBLE — Modifie la réponse de l'amplificateur dans les hautes fréquences.

E. BASS — Modifie la réponse de l'amplificateur dans les basses fréquences.

F. REVERB — Règle la réverbération. Voir FOOTSWITCH {Z}.

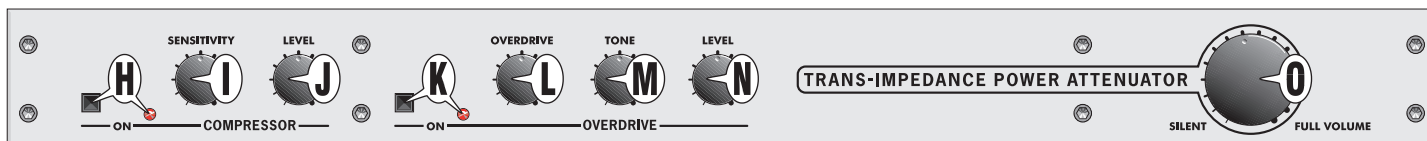
G. TÉMOIN SECTEUR — Indique que l'amplificateur est sous tension.

H. COMPRESSOR ON-OFF — Enfoncez la touche pour activer le compresseur (témoin Led allumé). Voir FOOTSWITCH {Z}.

☐ COMPRESSEUR Désactivé ⚡ COMPRESSEUR activé

I. SENSITIVITY — Détermine le niveau de compression/Sustain.

Trans-Impedance Power Attenuator



- J. LEVEL**—Niveau de sortie du compresseur. Réglez ce niveau en fonction de l'effet souhaité.
- K. OVERDRIVE ON-OFF**—Enfonchez la touche pour activer l'Overdrive (Led allumée). Voir FOOTSWITCH {Z}.
 OVERDRIVE Off OVERDRIVE On
- L. OVERDRIVE**—taux de saturation de l'Overdrive.
- M. TONE**—Réglage de timbre de l'Overdrive.
- N. LEVEL**—Niveau de sortie de l'Overdrive, permettant de saturer encore plus l'étage à lampes.
- O. TRANS-IMPEDANCE POWER ATTENUATOR**—En position FULL VOLUME, l'atténuateur est désactivé, ce qui vous permet de bénéficier du niveau maximal généré par l'amplificateur à lampes. En position SILENT, le haut-parleur est désactivé, mais vous pouvez utiliser les sorties HEADPHONE et LINE OUT. Les réglages entre les positions FULL VOLUME et SILENT permettent de modifier le niveau sonore du haut-parleur tout en conservant la sonorité et la dynamique des circuits d'amplification à lampes utilisés à niveau élevé.

(BREVET AMÉRICAIN n° 6,816,009)

Face arrière



- P. FUSE**—Protège l'amplificateur des défaillances électriques. Remplacez le fusible par un autre parfaitement identique (valeurs sérigraphiées à l'arrière de l'amplificateur).
- Q. EMBASE SECTEUR**—Reliez le cordon secteur fourni à une prise secteur avec terre. Vérifiez que la tension et la fréquence de votre ligne secteur correspondent aux valeurs sérigraphiées à l'arrière de l'amplificateur.
- R. POWER**—Place l'amplificateur Princeton Recording sous/hors tension.
- S. SPEAKER OUTPUT**—Connexion du haut-parleur.
ATTENTION : Vous devez TOUJOURS relier un haut-parleur de 8 Ω à cette sortie lorsque l'amplificateur est sous tension. Dans le cas contraire, vous risquez d'endommager l'amplificateur.
- T. HEADPHONE**—Sortie avec simulation de haut-parleur pouvant être utilisée avec un casque stéréo ou mono standard. Embase au format Jack 6,35 mm.
- U. LINE OUT**—Sortie XLR symétrique avec simulation de haut-parleur de qualité studio permettant la connexion à vos équipements d'enregistrement ou de sonorisation.
- V. LINE LEVEL**—Détermine le niveau de la sortie XLR LINE OUT {U}. Utilisez ce réglage pour adapter le niveau de sortie à la sensibilité d'entrée de l'appareil connecté.
- W. GND LIFT**— Enfonchez la touche pour déconnecter la broche de masse de la sortie LINE OUT {U} (broche 1) et ainsi minimiser le bruit de fond lorsque vous utilisez des câbles ou des équipements ne respectant pas la norme de câblage. En utilisation normale, laissez la touche en position relâchée .
- X/Y. SEND/RECEIVE**—Jacks de la boucle d'effets. Reliez le départ SEND {X} à l'entrée de vos effets et le retour RETURN {Y} à leur sortie. Réglez le niveau des effets (si possible) sur -10 dBu.
- Z. FOOTSWITCH**—Connectez le pédalier fourni à 4 contacts à l'embase DIN 5 broches pour activer/désactiver les fonctions suivantes : OVERDRIVE {K}, COMPRESSOR {H}, FX LOOP {X,Y} et REVERB {F}.
- REMARQUE :** Les contacteurs du pédalier sont prioritaires sur les réglages de la face avant de l'amplificateur.



Caractéristiques techniques

TYPE :	PR 524	
RÉFÉRENCE :	2152000000 (120 V, 60 Hz) 2152003000 (240 V, 50 Hz) AUS 2152005000 (220 V, 50 Hz) ARG 2152007000 (100 V, 50 Hz) JPN	2152001000 (110 V, 60 Hz) TW 2152004000 (230 V, 50 Hz) UK 2152006000 (230 V, 50 Hz) EUR
CONSOMMATION ÉLECTRIQUE :	200 W	
PUISSANCE DE SORTIE :	10W dans 8Ω avec une DHT < 5 % à 1 kHz (15W dans 8Ω avec une DHT=10%)	
PRÉAMPLI	IMPÉDANCE D'ENTRÉE : 1 MΩ (entrée 1) SENSIBILITÉ À PLEINE PUISSANCE : 20 mV	136 kΩ (entrée 2)
BOUCLE D'EFFETS	IMPÉDANCE DE DÉPART : 1 kΩ IMPÉDANCE DE RETOUR : 10 kΩ	
SORTIE LINE OUT	IMPÉDANCE : 3,3 kΩ	
FUSIBLES	MODÈLES 100 V-120 V : F5 A L, 250 V (0037588000) MODÈLES 220 V-240 V : F2.5 A L, 250 V (0020795000)	
HAUT-PARLEUR :	8 Ω, 25 cm (10 pouces) Jensen C-10R (Référence 0069347000)	
PÉDALIER :	4 boutons, Overdrive/Compressor/FX Loop/Reverb (0065911000)	
DIMENSIONS	HAUTEUR : 42 cm LARGEUR : 51 cm PROFONDEUR : 28 cm	
POIDS :	~21 kg	



Caractéristiques sujettes à modifications sans préavis.

Princeton® Recording-Amp

Nato nel 1960, il mitico **Fender Princeton® Reverb** fu concepito originariamente come un Practice Amp - piccolo, leggero, moderatamente potente, ma dotato di un grande suono valvolare. Dagli anni 70 in poi, un'innumerabile quantità di chitarristi ha fatto uso di Princeton per modellare il proprio suono, semplicemente effettuando la ripresa microfonica diretta ed utilizzando pochi effetti a pedale, considerandolo come la 'quintessenza' degli amplificatori da studio.

Oggi, i Princeton Reverb originali sono considerati dei veri pezzi da collezione. Per tantissimi appassionati dell'Home Recording, il Princeton rappresenta ancora la scelta definitiva quando occorre avere la migliore sonorità 'Tube' in spazi ristretti. Per questo motivo, il nuovo amplificatore Princeton Recording offre tutto il suono e la dinamica del modello originale, combinati ad interessanti funzioni dedicate alle attività in studio, come il Power Attenuator, l'Overdrive, il Compressore e le uscite di linea XLR. Il robusto modulo d'amplificazione a 15-Watt eroga sufficiente potenza anche per l'utilizzo durante le prove con la propria band o per piccoli concerti.

Le caratteristiche include:

- La sezione preamp completamente valvolare, l'amplificatore di potenza e la circuitazione Reverb si basano sull'originale Princeton Reverb del 1965
- 15 Watts erogate da due valvole d'uscita 6V6
- Una valvola 12AT7 e tre valvole preamp 12AX7
- Un altoparlante Jensen C-10R da 10" per il tipico suono vintage
- Due effetti "stomp box" controllabili da footswitch, che possono essere inseriti o esclusi a piacimento dal percorso del segnale:
 - Overdrive con 3 manopole di controllo, basato sul suono delle stomp box tradizionali, per rendere al massimo tutto il calore del suono Princeton

• Compressore con 2 manopole di controllo, basato sulle stomp box "recording-friendly", utile per applicare il sustain al suono clean o overdrive

• Il Power Attenuator impiega una tecnologia brevettata totalmente nuova: la Trans-Impedance Amplifier Technology, che permette un'attenuazione della potenza adeguata alle applicazioni Home, con la totale interazione tra amplificatore di potenza e altoparlante. Aumenta al massimo il livello dell'amplificatore per avere in uscita tutto il suono 'tube overdrive', quindi diminuisci il volume dell'altoparlante quanto necessario. Tutto il 'feeling' e l'impatto sonoro e dinamico saranno riflessi al tube amp e al chitarrista, NON ai vicini o ai membri della famiglia! Il circuito brevettato elimina il feeling rigido e freddo tipico degli altri attenuatori di potenza, e può essere completamente bypassato quando non serve.

• Spring Reverb Fender originale, da Accutronics

• Uscita di linea Speaker Emulated con connettore XLR, controllo di livello e Ground Lift

• FX loop professionale

• Unità footswitch a 4-pulsanti inclusa, utile per la selezione in remoto di Overdrive, Compressor, Reverb e FX Loop

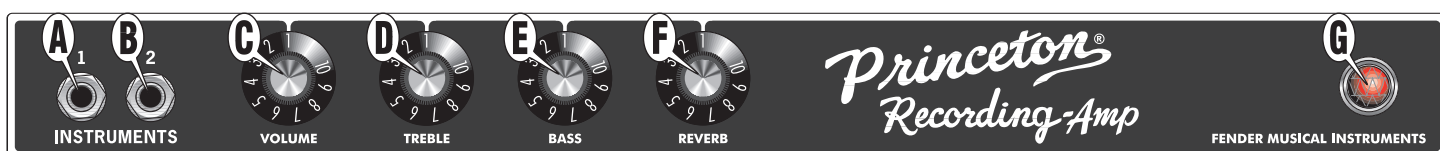
• Design e rivestimento esterno dell'originale Fender Blackface del 1965

• Garanzia di 5-anni limitata e trasferibile



Gli amplificatori per strumenti più famosi al mondo... dal 1946.

Pannello frontale



A. INPUT 1— Ingresso 'full sensitivity' adatto alla maggior parte delle chitarre.

B. INPUT 2— Ingresso con sensibilità inferiore (-6dB) adatto a chitarre con un elevato livello d'uscita, per una risposta più pulita.

NOTA: Se usati simultaneamente, entrambi gli ingressi applicheranno al medesimo sensibilità.

C. VOLUME—Regolazione del livello dell'amplificatore di potenza valvolare. Da utilizzare in combinazione al POWER ATTENUATOR {O} per impostare la timbrica e il volume generale dell'amplificatore.

D. TREBLE—Regolazione del carattere delle alte frequenze.

E. BASS—Regolazione del carattere delle basse frequenze.

F. REVERB—Regolazione del riverbero. Consulta la sezione FOOTSWITCH {Z}.

G. POWER JEWEL—Indica se l'unità è attiva (ON).

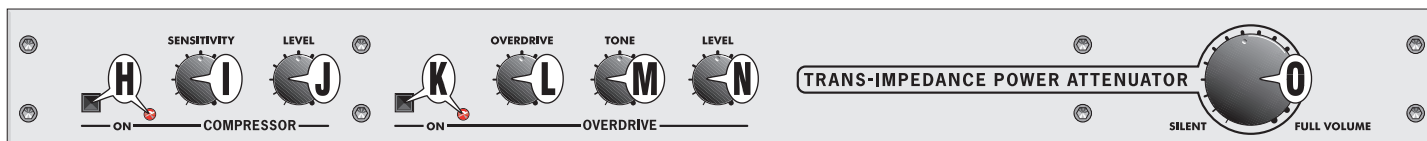
H. COMPRESSOR ON-OFF—Premi per attivare il Compressore (status segnalato dal relativo indicatore LED). Consulta la sezione FOOTSWITCH {Z}.

COMPRESSOR Off COMPRESSOR On

I. SENSITIVITY—Regolazione della quantità di sustain o attenuazione del segnale applicata dal Compressore.

J. LEVEL—Regolazione del volume d'uscita del Compressore. Imposta il volume del Compressore attivo (ON) come quello del Compressore non-attivo (OFF), oppure imposta livelli contrastanti, come più desideri.

Trans-Impedance Power Attenuator



- K. OVERDRIVE ON-OFF**—Premi per attivare il circuito Overdrive (status segnalato dal relativo indicatore LED). Consulta la sezione FOOTSWITCH {Z}.
- OVERDRIVE Off OVERDRIVE On
- L. OVERDRIVE**—Regolazione della quantità di distorsione del segnale fornita dall'effetto Overdrive.
- M. TONE**—Determina la sonorità caratteristica della sezione Overdrive.
- N. LEVEL**—Regolazione del volume d'uscita dell'Overdrive, controllo utile per incrementare il gain e generare una distorsione valvolare aggiuntiva.
- O. TRANS-IMPEDANCE POWER ATTENUATOR**—Se impostato su FULL VOLUME, il circuito Attenuator verrà bypassato permettendo il massimo livello d'uscita dall'amplificatore valvolare. Se impostato su SILENT, l'altoparlante verrà disabilitato, mentre l'uscita HEADPHONE e l'uscita LINE OUT rimarranno attive. Ad eccezione di FULL VOLUME, con ogni regolazione (inclusa SILENT) il circuito Power Attenuation controllerà il volume d'uscita dell'altoparlante, preservando il suono e il "feeling" della combinazione 'Tube Amp + Altoparlante', oltre alla dinamica ottenuta mediante il volume dell'amplificatore e l'intensità dell'esecuzione. (Brevetto US # 6,816,009)

Pannello Posteriore



- P. FUSE**—Il fusibile protegge l'amplificatore da eventuali sbalzi di corrente elettrica. In caso di sostituzione di un fusibile bruciato, utilizzare solo fusibili dello stesso tipo/valore, come specificato nel pannello posteriore.
- Q. CONNESSIONE PER CAVO D'ALIMENTAZIONE IEC**—Collega il cavo d'alimentazione fornito in dotazione ad una presa di corrente CA, correttamente cablata, collegata a terra e conforme alle specifiche di tensione e frequenza riportate sul pannello posteriore.
- R. POWER**—Attiva/disattiva l'amplificatore Princeton Recording-Amp (ON-OFF).
- S. SPEAKER OUTPUT**—Connessione per altoparlanti.
- CAUTELA:** Per prevenire eventuali danni, il collegamento ad un diffusore a 8Ω deve essere SEMPRE effettuato con l'amplificatore attivato (ON).
- T. HEADPHONE**—Uscita 'speaker-emulated' per il collegamento di cuffie standard Stereo o Mono, con connettore jack da 1/4".
- U. LINE OUT**—Uscita XLR bilanciata 'speaker emulated' d'elevata qualità, utilizzabile in applicazioni Audio Recording o Sound Reinforcement.
- V. LINE LEVEL**—Controllo del livello d'uscita della connessione LINE OUT {U}, utile per conformarsi alla sensibilità d'ingresso dell'apparecchiatura ricevente.
- W. GROUND LIFT**— Premi per disconnettere il pin 1 (terra) dalla connessione LINE OUT {U}, in modo da ridurre il rumore causato da un cablaggio non-standard. Rilascia il tasto durante il normale utilizzo.
- X/Y. SEND / RECEIVE**—Connessioni Effect loop. Collega la mandata SEND {X} e il ritorno RETURN {Y} rispettivamente all'ingresso e all'uscita dell'unità effetti. Imposta il livello dell'unità effetti il più vicino possibile a -10dBu.
- Z. FOOTSWITCH**—Collegando l'unità footswitch a 4-pulsanti fornita in dotazione, mediante il cavo DIN a 5-pin incluso, è possibile attivare-disattivare a distanza le sezioni OVERDRIVE {K}, COMPRESSOR {H}, FX LOOP {X,Y} e REVERB {F}.
- NOTA:** I pulsanti dell'unità footswitch sostituiscono l'azione dei corrispondenti controlli del pannello frontale.



Specifiche

TIPO:	PR 524	
NUMERO PARTI:	2152000000 (120V, 60Hz) 2152003000 (240V, 50Hz) AUS 2152005000 (220V, 50Hz) ARG 2152007000 (100V, 50Hz) JPN	2152001000 (110V, 60Hz) TW 2152004000 (230V, 50Hz) UK 2152006000 (230V, 50Hz) EUR
CONSUMO ENERGETICO:	200W	
USCITA DELL'AMPLIFICATORE DI POTENZA:	10W into 8Ω @ <5% THD @ 1kHz (15W into 8Ω @ 10% THD)	
PRE AMP	IMPEDEZA D'INGRESSO: 1MΩ (Input 1) SENSIBILITÀ (A MASSIMA POTENZA): 20mV	136kΩ (Input 2)
EFFECTS LOOP	IMPEDEZA - SEND: 1kΩ IMPEDEZA - RETURN: 10kΩ	
USCITA LINE	IMPEDEZA - SEND: 3.3kΩ	
FUSIBILI	MODELLI A 100V-120V: F5A L, 250V (0037588000) MODELLI A 220V-240V: F2.5A L, 250V (0020795000)	
ALTOPARLANTE:	Jensen C-10R da 10", 8Ω (P/N 0069347000)	
UNITÀ FOOTSWITCH:	4-pulsanti, Overdrive/Compressor/FX Loop/Reverb (0065911000)	
DIMENSIONI	ALTEZZA: 42 cm (16.5 in) LARGHEZZA: 51 cm (20 in) PROFONDITÀ: 28 cm (10.75 in)	
PESO:	~21 kg (~45 lb)	



Le specifiche possono essere soggette a variazioni senza alcun preavviso.

Princeton® Recording-Amp

Der legendäre **Fender Princeton® Reverb Amp** der 1960er war ursprünglich als Übungsverstärker konzipiert – klein, leicht und mäßig laut, aber mit fettem Röhrensound. In den 70er Jahren und danach erkannten zahllose Gitarristen im Princeton den ultimativen Studio Recording Amp, als sie mit ein Paar Bodeneffekten und einer einfachen Mikrofonabnahme ihren Markenzeichen-Sound kreierten.

In der heutigen Zeit sind originale Princeton Reverbs hochgeschätzte Sammlerstücke. Für viele Home Recording-Fans ist der Princeton noch immer die beste Wahl in puncto Röhrensound auf kleinem Raum. Daher bietet der **Princeton Recording Amp** die gesamte Klangfülle und Dynamik des Originals plus einige moderne studio-freundliche Features, wie Power Attenuator, Overdrive, Compressor und XLR Line-Ausgang. Das robuste 15-Watt Kraftpaket bietet sogar ausreichend Leistung für kleine Gigs und Proben.

Zu seinen Features zählen:

- Vollröhren-Preamp/Endstufe und Reverb-Schaltung basieren auf dem 1965 Princeton Reverb
- 15 Watt, erzeugt von zwei 6V6 Ausgangsröhren
- eine 12AT7 Röhre und drei 12AX7 Preamp-Röhren
- ein 10" Jensen C-10R Lautsprecher für knackige vintage Sounds
- zwei fußschaltbare "Stomp Box" Effekte, die nach Bedarf zugeschaltet oder völlig aus dem Signalweg entfernt werden können:
 - Overdrive mit 3 Reglern, basierend auf den klassischen Stomp Box Sounds, zum Überdrehen des warmen Princeton-Klangs

- Compressor mit 2 Reglern, basierend auf den klassischen aufnahmefreundlichen "Stomp Boxes", zur Verbesserung des Sustains bei sauberen und übersteuerten Sounds

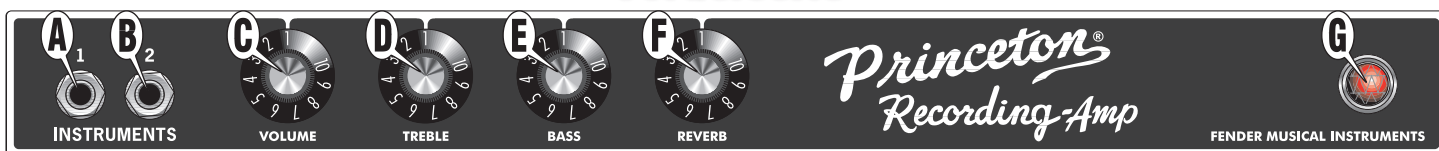
- Power Attenuator mit völlig neuer, patentierter Trans-Impedance Amplifier-Technologie, für eine nachbarfreundliche Pegelbedämpfung bei voller Interaktion zwischen Endstufe und Lautsprecher. Drehen Sie den Amp mit Röhrenübersteuerung bis zum Anschlag auf und regeln Sie dann die Lautstärke des Lautsprechers nach Bedarf zurück. Das Feeling und die "rückwirkende" Dynamik des Lautsprechers werden auf den Röhrenverstärker und die Finger des Gitarristen zurückübertragen, OHNE Mitbewohner und Familienmitglieder in den Wahnsinn zu treiben! Die patentierte Schaltung lässt Sie das steife, leblose Spielgefühl anderer Power Attenuator vergessen und kann bei Bedarf auch völlig umgangen werden.

- authentischer Fender Spring Reverb von Accutronics
- XLR Line-Ausgang mit Speaker Emulation, Pegelregler und Ground Lift
- professioneller Effekt-Loop
- 4-Tasten Fußschalter zur Wahl von Overdrive, Compressor, Reverb und FX Loop
- 1965 Fender Blackface Styling
- 5-jährige beschränkte, übertragbare Garantie



Die weltweit beliebtesten Instrumentenverstärker...
Seit 1946

Vorderseite



A. INPUT 1—Eingang mit voller Empfindlichkeit für die meisten Gitarren.

B. INPUT 2—Eingang mit geringerer Empfindlichkeit (-6dB) für eine sauberere Ansprache bei Gitarren mit hohem Ausgangspegel.

HINWEIS: Bei gleichzeitiger Belegung sind die beiden Eingänge gleich empfindlich.

C. VOLUME—Regelt den Pegel der Röhren-Endstufe. Dient in Kombination mit dem POWER ATTENUATOR {O} zum Einstellen der Gesamtlautstärke und Klangfarbe des Amps.

D. TREBLE—Regelt die Höhen-Charakteristik.

E. BASS—Regelt die Bass-Charakteristik.

F. REVERB—Regelt den Nachhall. Siehe FOOTSWITCH {Z}.

G. POWER LED—Zeigt an, ob der Amp eingeschaltet ist.

H. COMPRESSOR ON-OFF—Bei gedrückter Taste ist die Compressor-Schaltung aktiviert und die LED leuchtet. Siehe FOOTSWITCH {Z}.

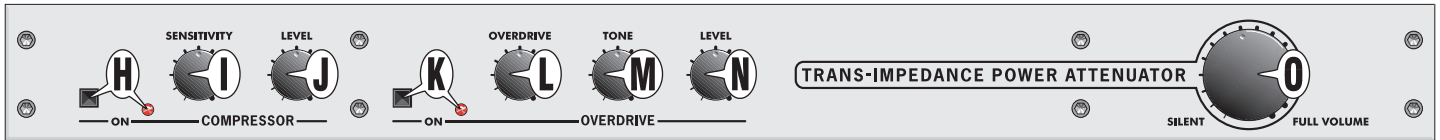
☐ COMPRESSOR Ein

⏏ COMPRESSOR Aus

I. SENSITIVITY—Regelt die Stärke des erzeugten Sustains und der angewandten Kompression.

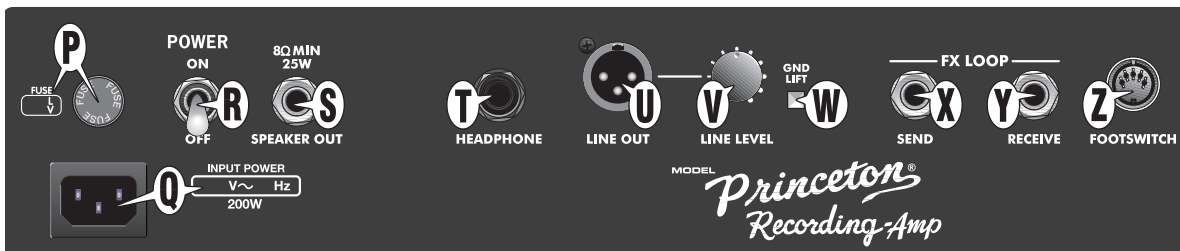
J. LEVEL—Regelt den Ausgangspegel des Compressors. Normalerweise sollten die Pegel bei ein- und ausgeschaltetem Compressor identisch sein. Man kann bei Bedarf aber auch unterschiedliche Pegel einstellen.

Trans-Impedance Power Attenuator



- K. OVERDRIVE ON-OFF**—Bei gedrückter Taste ist die Overdrive-Schaltung aktiviert und die LED leuchtet. Siehe FOOTSWITCH {Z}.
- OVERDRIVE Aus OVERDRIVE Ein
- L. OVERDRIVE**—Regelt die Stärke der vom Overdrive-Effekt erzeugten Signalverzerrung.
- M. TONE**—Regelt die Klangfarbe des Overdrive-Sounds.
- N. LEVEL**—Regelt den Ausgangspegel des Overdrive-Effekts – nützlich zur Gain-Anhebung, um zusätzliche Röhrenverzerrungen zu erzeugen.
- O. TRANS-IMPEDANCE POWER ATTENUATOR**—Bei FULL VOLUME wird die Attenuator-Schaltung umgangen und die maximale Leistung des Röhrenverstärkers freigesetzt. Bei SILENT ist der Lautsprecher ausgeschaltet, aber die HEADPHONE- und LINE OUT-Ausgänge sind nutzbar. Bei allen Einstellungen außer FULL VOLUME (inklusive SILENT) steuert die Power Attenuation-Schaltung die effektive Lautstärke des Lautsprechers, wobei die Anmutung und Dynamik, die die Lautstärke und Spielintensität einer Röhrenamp/Lautsprecher-Kombination vermittelt, voll erhalten bleibt.
- (US PATENT # 6,816,009)

Rückseite



- P. FUSE**—Schützt den Amp für elektrischen Fehlern. Ersetzen Sie durchgebrannte Sicherungen nur durch Sicherungen des Typs und Nennwerts, der auf der Amp-Rückseite angegeben ist.
- Q. NETZANSCHLUSS**—Verbinden Sie diesen Anschluss über das mitgelieferte Netzkabel mit einem Netzanschluss, der den auf der Amp-Rückseite angegebenen Spannungs- und Frequenz-Nennwerten entspricht.
- R. POWER**—Schaltet den Princeton Recording-Amp EIN-AUS.
- S. SPEAKER OUTPUT**—Lautsprecher-Anschluss.
- VORSICHT: Bei eingeschaltetem Amp muss IMMER ein 8Ω Lautsprecher angeschlossen sein, um mögliche Beschädigungen zu vermeiden.*
- T. HEADPHONE**— Ein Ausgang mit Lautsprecher-Emulation für standard Stereo- oder Mono-Kopfhörer mit standard 1/4" Stecker.
- U. LINE OUT**—Symmetrischer Ausgang in Studioqualität mit Lautsprecher-Emulation, geeignet für Recording- oder Beschallungs-Anwendungen.
- V. LINE LEVEL**—Regelt den Ausgangspegel der LINE OUT {U} Buchse. Zur Anpassung an die Eingangsempfindlichkeit der angeschlossenen Anlage.
- W. GROUND LIFT**— Bei gedrückter Taste ist die Verbindung zum Erdungspol (1) von LINE OUT {U} unterbrochen, um Störgeräusche durch eine inkorrekte Verdrahtung zu verringern. Bei normalem Betrieb sollte die Taste gelöst sein.
- X/Y. SEND / RECEIVE**—Effekt Loop-Buchse. Verbinden Sie SEND {X} mit dem Effekt-Eingang und RETURN {Y} mit dem Effekt-Ausgang. Stellen Sie den Pegelregler (falls vorhanden) Ihres Effektgeräts möglichst genau auf -10dBu ein.
- Z. FOOTSWITCH**—Schließen Sie hier den mitgelieferten Fußschalter über das mitgelieferte 5-Pol DIN-Kabel an, um die Funktionen OVERDRIVE {K}, COMPRESSOR {H}, FX LOOP {X,Y} und REVERB {F} fernbedienen zu können.
- HINWEIS: Die Fußschalter setzen die entsprechenden Regler des Bedienfelds außer Kraft.*



Technische Daten

TYP:	PR 524	
TEILENUMMERN:	2152000000 (120V, 60Hz) 2152003000 (240V, 50Hz) AUS 2152005000 (220V, 50Hz) ARG 2152007000 (100V, 50Hz) JPN	2152001000 (110V, 60Hz) TW 2152004000 (230V, 50Hz) GB 2152006000 (230V, 50Hz) EUR
SPANNUNGSBEDARF:	200W	
AMP-AUSGANGSLEISTUNG:	10W an 8Ω @ <5% THD @ 1kHz (15W an 8Ω @ 10% THD)	
PREAMP	EINGANGSIMPEDANZ: 1MΩ (Input 1) EMPFINDLICHKEIT BEI VOLLEISTUNG: 20mV	136kΩ (Input 2)
EFFEKT-LOOP	SEND-IMPEDANZ: 1kΩ RETURN-IMPEDANZ: 10kΩ	
LINE OUT	SEND-IMPEDANZ: 3.3kΩ	
SICHERUNGEN	100V-120V MODELLE: F5A L, 250V (0037588000) 220V-240V MODELLE: F2.5A L, 250V (0020795000)	
LAUTSPRECHER:	8Ω, 10", Jensen C-10R (P/N 0069347000)	
FUSSSCHALTER:	4 Tasten, Overdrive/Compressor/FX Loop/Reverb (0065911000)	
ABMESSUNGEN	HÖHE: 42 cm (16.5") BREITE: 51 cm (20") TIEFE: 28 cm (10,75")	
GEWICHT:	~21 kg (~45 lbs.)	



Technische Daten können unangekündigt geändert werden.

Princeton® Recording-Amp

O lendário **Fender Princeton® Reverb Amp** da década de 60 foi originariamente desenvolvido como um amplificador para treinos - pequeno, leve e com potência moderada, mas capaz de produzir um grande timbre valvulado. Da década de 70 em diante, incontáveis guitarristas descobriram ser este um amplificador essencial para gravações a partir do momento que construíram seus timbres signature com somente alguns pedais e um simples Princeton microfonado.

Hoje em dia, os Princeton Reverbs originais são colecionadores de prêmios. Para muitos amantes de gravações em casa, o Princeton ainda é a melhor escolha para timbre valvulado em espaço pequeno. Por essa razão, o **amplificador Princeton Recording** oferece todo o ótimo timbre e a excelente dinâmica do original, mais algumas tecnologias modernas e muito usadas em estúdios, como por exemplo, atenuador de potência (Power Attenuator), Overdrive, Compressor e saída de linha XLR. A robusta plataforma com 15-Watt de potência oferece até potência suficiente para pequenos encontros musicais e ensaios. **Características incluídas:**

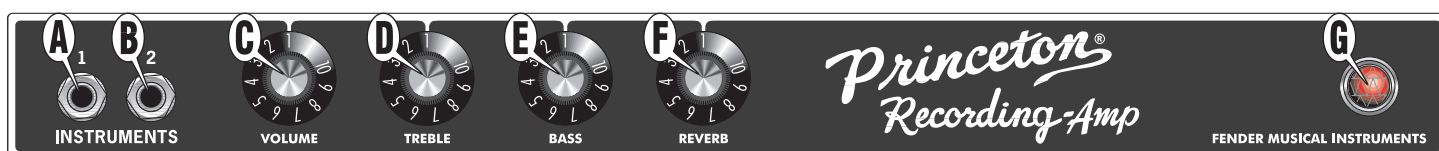
- Circuitos do pré-amplificador, do amplificador e do Reverb baseados no Princeton Reverb 1965
- 15 Watts oriundos de duas válvulas 6V6 de saída
- Uma válvula 12AT7 e três válvulas 12AX7 no pré-amplificador
- Um alto-falante 10" Jensen C-10R para fortes timbres vintage
- Dois efeitos "de pedal" controlados por um footswitch, que podem ser acionados ou completamente desacionados como desejado:
 - Overdrive com 3 potenciômetros, baseado em timbres tradicionais de pedais de efeito, que empurra ao máximo o quente timbre Princeton
 - Compressor com 2 potenciômetros, baseado em clássicos efeitos de pedais muito utilizados em gravações, que adiciona sustain a timbres limpos ou com overdrive

- Atenuador de potência utiliza a tecnologia patenteada e totalmente nova Trans-Impedance Amplifier, permitindo atenuação de potência, que é ótima para casa, com completa interação entre o amplificador e o alto-falante. Aumente bastante o volume do amplificador para uma saída completa com overdrive; então, ajuste o volume do alto-falante para tão baixo quanto desejar. O sentimento e os movimentos do alto-falante são refletidos de volta para o amplificador valvulado e para as mãos do músico, não para as outras pessoas que moram com você! O circuito patenteado elimina aquele som morto dos outros atenuadores de potência, e é completamente desacionado quando não é preciso.

- Genuíno Reverb de mola Fender desenvolvida pela Accutronics
- Saída de linha com conector XLR, controle de volume e Ground Lift, que emula um alto-falante
- Loop FX profissional
- Footswitch incluso com 4 botões para seleção remota do Overdrive, Compressor, Reverb e loop FX
- Tratamento de aparência do Fender Blackface 1965
- Garantia limitada transferível de 5 anos

Fender **Os amplificadores mais populares do mundo... desde 1946**

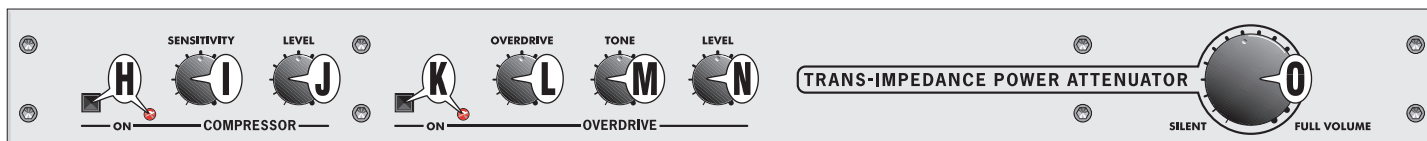
Painéis Frontais



- A. INPUT 1**— Entrada para a maioria das guitarras, com completa sensibilidade.
- B. INPUT 2**— Uma entrada com sensibilidade menor permitindo uma resposta mais clara com guitarras que apresentam forte saída (high-output).
OBSERVAÇÃO: As entradas terão a mesma sensibilidade quando usado simultaneamente.
- C. VOLUME**—Ajusta o volume do amplificador valvulado. Use em conjunto com o POWER ATTENUATOR {O} para ajustar o volume total e timbre do amplificador.
- D. TREBLE**—Ajusta o timbre das frequências altas.
- E. BASS**—Ajusta o timbre das frequências baixas.

- F. REVERB**—Ajusta o REVERB. Veja FOOTSWITCH {Z}
- G. POWER JEWEL**—Indica quando o equipamento está ligado.
- H. COMPRESSOR ON-OFF**—Deixe o botão apertado para acionar o circuito do Compressor como indicado pelo LED. Veja FOOTSWITCH {Z}
 COMPRESSOR desligado COMPRESSOR ligado
- I. SENSITIVITY**—Ajusta a quantidade de sustain/moderação aplicada no sinal pelo compressor.
- J. LEVEL**—Ajusta o volume do Compressor. Deixe o volume de quando o compressor está desligado igual ao volume de quando o compressor está ligado, ou ajuste volumes diferentes como desejado.

Trans-Impedance Power Attenuator



K. OVERDRIVE ON-OFF—Deixe o botão apertado para acionar o circuito do Overdrive como indicado pelo LED. Veja FOOTSWITCH {Z}.

OVERDRIVE desligado OVERDRIVE ligado

L. OVERDRIVE—Ajuste a quantidade de distorção do sinal aplicada pelo efeito Overdrive.

M. TONE—Ajusta o timbre do Overdrive.

N. LEVEL—Ajusta o volume de saída do Overdrive, útil para aumentar o ganho e gerar uma distorção valvulada adicional.

O. TRANS-IMPEDANCE POWER ATTENUATOR—Quando em FULL VOLUME, o circuito do atenuador é desacionado, permitindo a saída máxima do amplificador valvulado. Quando em SILENT, o alto-falante é desabilitado, mas as saídas HEADPHONE e LINE OUT devem ser usadas. Em qualquer configuração abaixo de FULL VOLUME (incluindo SILENT) o circuito de atenuação de potência controla o volume de saída do alto-falante, enquanto preserva o amplificador valvulado + o “sentimento” do alto-falante e a dinâmica atingida através do volume do amplificador e da intensidade com que se toca.

(US PATENTE # 6,816,009)

Painel Traseiro



P. FUSE—Protege o amplificador de falhas elétricas. Substitua o fusível sempre respeitando o tipo especificado e a classificação especificada no painel traseiro do seu amplificador.

Q. IEC POWER INPUT SOCKET—Conecte a uma saída elétrica aterrada de acordo com a voltagem e a frequência especificadas no painel traseiro do seu amplificador, usando o cabo de força fornecido.

R. POWER—Liga e desliga o Princeton Recording-Amp.

S. SPEAKER OUTPUT—Conexão para os alto-falantes.

ATENÇÃO: Sempre que o amplificador estiver ligado, é necessário que um alto-falante de 8Ω esteja conectado, caso contrário danos podem ocorrer.

T. HEADPHONE—Uma saída, com simulador de alto-falante, para uso com fones de ouvido estéreo ou mono. Aceita um plug padrão 1/4".

U. LINE OUT—Uma saída XLR balanceada, com simulação de alto-falante e qualidade de estúdio, apropriada para gravações ou para ser utilizada como reforço sonoro.

V. LINE LEVEL—Ajusta o volume de saída do jack LINE OUT {U}. Use para acomodar a sensibilidade de entrada do seu equipamento conectado.

W. GROUND LIFT— Deixe o botão apertado para desconectar o pino aterrado (1) do LINE OUT {U} para reduzir o ruído causado por uma instalação elétrica não padrão. Deixe desaperado para operação padrão.

X/Y. SEND / RECEIVE—Jacks do loop de efeitos. Conecte SEND {X} na entrada dos seus efeitos e RETURN {Y} na saída dos seus efeitos. Configure o volume (se houver) do seu aparelho de efeitos para ficar o mais próximo possível de -10dBu.

Z. FOOTSWITCH—Conecte o pedal (footswitch), de quatro potenciômetros, usando o cabo DIN fornecido, de 5 pinos, para poder ligar e desligar remotamente o OVERDRIVE {K}, COMPRESSOR {H}, FX LOOP {X,Y} e o REVERB {F}.

OBSERVAÇÃO: Os botões do footswitch desabilitam os controles correspondentes do painel.



Especificações

TIPO:	PR 524	
NÚMERO DAS PEÇAS:	2152000000 (120V, 60Hz) 2152003000 (240V, 50Hz) AUS 2152005000 (220V, 50Hz) ARG 2152007000 (100V, 50Hz) JPN	2152001000 (110V, 60Hz) TW 2152004000 (230V, 50Hz) UK 2152006000 (230V, 50Hz) EUR
POTÊNCIA REQUERIDA:	200W	
SAÍDA DO AMPLIFICADOR:	10W em 8Ω @ <5% THD @ 1kHz (15W em 8Ω @ 10% THD)	
PRÉ-AMPLIFICADOR	IMPEDÂNCIA DE ENTRADA: 1MΩ (Entrada 1) SENSIBILIDADE EM POTÊNCIA MÁXIMA: 20mV	136kΩ (Entrada 2)
LOOP DE EFEITOS	IMPEDÂNCIA DE ENVIO: 1kΩ IMPEDÂNCIA DE RETORNO: 10kΩ	
LINE OUT	IMPEDÂNCIA DE ENVIO: 3.3kΩ	
FUSÍVEIS	MODELOS 100V-120V: F5A L, 250V (0037588000) MODELOS 220V-240V: F2.5A L, 250V (0020795000)	
ALTO-FALANTE:	8Ω, 10", Jensen C-10R (P/N 0069347000)	
FOOTSWITCH:	4 botões, Overdrive/Compressor/ FX Loop/Reverb (0065911000)	
DIMENSÕES	ALTURA: 16.5 polegadas (42 cm) LARGURA: 20 polegadas (51 cm) PROFUNDIDADE: 10.75 polegadas (28 cm)	
PESO:	~45 lb (~21 kg)	



As especificações do produto podem ser alteradas sem aviso prévio.

Princeton® Recording-Amp

伝説的な1960年代のFender Princeton® Reverb Ampは、コンパクトで軽量、そして出力パワーは小さめながらもビッグなチューブ・トーンを実現する練習用アンプとして設計されました。70年代以降、無数のギタリストがPrincetonをスタジオでのレコーディング用アンプに採用し、数個のコンパクトエフェクトを経由してPrincetonアンプで鳴らすことにより、それぞれのシグネチャー・サウンドを作り上げてきました。

今日、オリジナルのPrinceton Reverbはプレミアム品となっています。多くのホーム・レコーディストにとって、Princetonは今でも小さい部屋でチューブのトーンを得るための最高の選択肢となっています。Princeton Recordingアンプはオリジナル版のグレートなトーンとダイナミクスを維持しながら、パワー・アッテネーターやオーバードライブ、コンプレッサー、XLRラインアウトなど、現代にふさわしいスタジオ向けの機能を追加しています。堅実な15ワットの出力により、小規模のギグやリハーサルにも応用することができます。主な機能は次のとおりです。

- 1965 Princeton Reverbをベースとしたリバーブ回路、オール・チューブのプリアンプ、パワーアンプ
- 2 × 6V6出力チューブによる15ワット出力
- 1 × 12AT7チューブ、3 × 12AX7プリアンプ・チューブ構成
- 1 × 10" Jensen C-10Rスピーカーによるメリハリの効いたヴィンテージ・トーン
- フットスイッチ操作対応の「ストンブボックス」エフェクト搭載。必要に応じてシグナル・パスから完全にディスエンゲージ可能:
 - 3ノブ構成のオーバードライブ — 伝統的なコンパクトエフェクトのトーンをベースとし、ウォームなPrincetonのトーンをプッシュします
 - 2ノブ構成のコンプレッサー — クラシックなレコーディング対応のコンパクトエフェクトをベースとし、クリーンからオーバードライブまでのトーンにサステインを与えます。

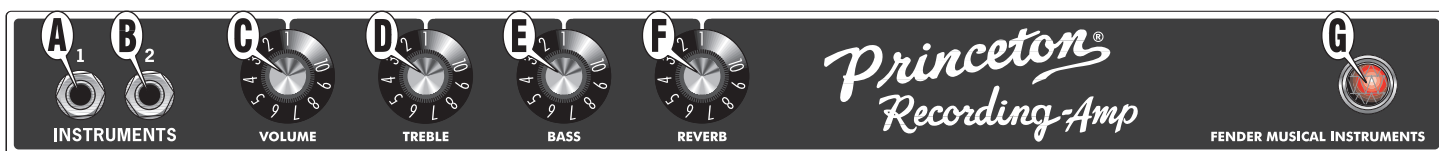
- パワー・アッテネーターは、最新特許技術のTrans-Impedance Amplifier (トランス・インピーダンス・アンプリファイアー) テクノロジーを採用し、パワーアンプとスピーカー間のインタラクションを維持しながらホーム・ユースに適したパワー・アッテネーションを行います。アンプをフル出力でチューブをオーバードライブしながら、スピーカーのボリュームを任意に下げられます。スピーカーのバウンスバック・ダイナミクスとフィールはチューブ・アンプとプレイヤーの指に還元され、ハウスメイトや家族への迷惑にはつながりません。特許回路は、一般的なパワー・アッテネーターの、硬さやフィーリングに乏しいといった短所を克服し、必要に応じて完全にバイパスすることができます。
- Accutronicsによる純正Fenderスプリング・リバーブ
- スピーカー・エミュレート・ライン出力 — XLRコネクター、レベル・コントロール、グラウンド・リフト搭載
- プロフェッショナルなエフェクト・ループ
- 付属の4ボタン・フットスイッチにより、オーバードライブ、コンプレッサー、リバーブ、エフェクト・ループのリモート切替が可能
- 1965 Fender Blackfaceの外装仕上げ
- 5年限定譲渡可能製品保証

Fender

世界で最もポピュラーな楽器用アンプリファイアー、

1946年創業

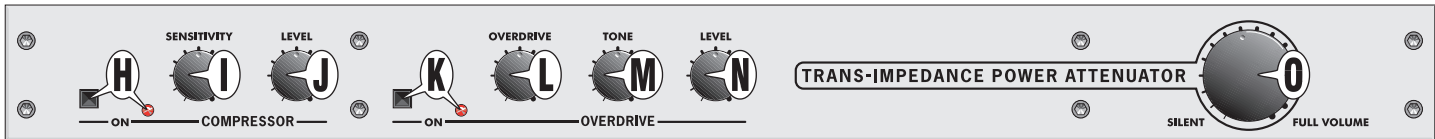
フロントパネル



- A. INPUT1 (入力1)** — ほとんどのギターに対応するフル・センシティブティの入力です。
- B. INPUT2 (入力2)** — 高出力のギターでよりクリーンなレスポンスが得られる、低感度 (-6dB) の入力です。
NOTE: 両方の入力を同時使用すると、感度は同一となります。
- C. VOLUME (ボリューム)** — チューブ・パワーアンプのレベルを調節します。POWER ATTENUATOR {O}との組み合わせで、アンプの音色と全体的な音量を設定します。
- D. TREBLE (トレブル)** — 高域のトーン・キャラクターを調節します。
- E. BASS (ベース)** — 低域のトーン・キャラクターを調節します。
- F. REVERB (リバーブ)** — リバーブを調節します。FOOTSWITCH {Z}をご参照ください。

- G. POWER JEWEL (パワー・ジュエル)** — 本体がONの際に点灯します。
- H. COMPRESSOR ON-OFF (コンプレッサー・オン/オフ)** — コンプレッサーをON/OFFします。状態は、LEDに示されます。FOOTSWITCH {Z}をご参照ください。
 コンプレッサー-OFF コンプレッサー-ON
- I. SENSITIVITY (センシティブティ)** — コンプレッサーがもたらす信号のサステイン/制御の量を調節します。
- J. LEVEL (レベル)** — コンプレッサーの出力音量を調節します。コンプレッサーON時の音量がOFF時の音量と同じになる様に設定するか、好みの音量差が出る様に設定してください。

Trans-Impedance Power Attenuator



K. OVERDRIVE ON-OFF (オーバードライブ・オン/オフ) — オーバードライブをON/OFFします。状態は、LEDに示されます。FOOTSWITCH {Z} をご参照ください。

☐ オーバードライブOFF オーバードライブON

L. OVERDRIVE (オーバードライブ) — オーバードライブ・エフェクトによる信号の歪みの量を調節します。

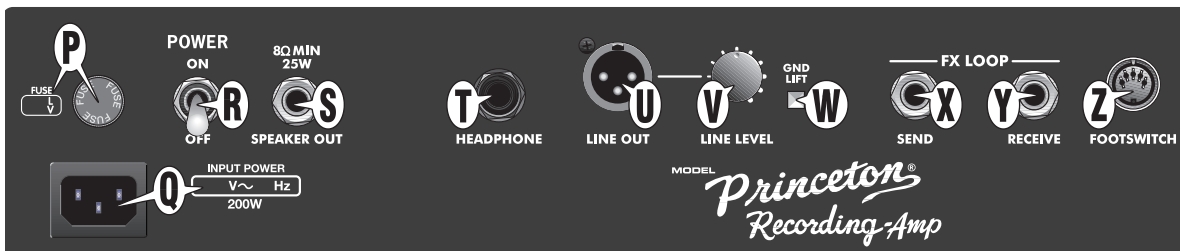
M. TONE (トーン) — オーバードライブのトーンを調節します。

N. LEVEL (レベル) — オーバードライブの出力ボリュームを調節します。ゲインをブーストすることによりさらなるチューブ・ディストーションを得るのに便利です。

O. TRANS-IMPEDANCE POWER ATTENUATOR (トランス・インピーダンス・パワー・アッテネーター) — FULL VOLUME (フル・ボリューム) に設定すると、アッテネーター回路はバイパスされ、チューブ・アンプから最大の出力を得られます。SILENT (サイレント) に設定すると、スピーカーはディスエーブルされますが、HEADPHONE (ヘッドフォン) とLINE OUT (ラインアウト) 出力は使用できます。FULL VOLUMEを除く全ての設定 (SILENTを含む) では、パワー・アッテネーション回路が作動し、アンプの音量設定や演奏のダイナミクスに追従するチューブ・アンプ+スピーカーのフィールとダイナミクスを維持しながら、スピーカー出力の音量をコントロールします。

(US PATENT # 6,816,009)

リアパネル



P. FUSE (ヒューズ) — アンプを電気的な障害から保護します。ヒューズを交換する場合は、必ずアンプのリアパネルに記載されたタイプと規定に一致したヒューズをご使用ください。

Q. 電源ケーブル用ソケット — 付属の電源ケーブルを、アンプのリアパネルに記載された電圧と周波数の規定に一致した、アースされ正しく内部結線されたコンセントに接続します。

R. POWER (パワー) — Princeton Recording-AmpをON/OFFします。

S. SPEAKER OUTPUT (スピーカー・アウトプット) — ここにスピーカーを接続します。

CAUTION: アンプリファイアをONにする場合は、必ず8オームのスピーカーが接続されていなければなりません。スピーカーが接続されていないと、アンプが破損する可能性があります。

T. HEADPHONE (ヘッドフォン) — 標準的なステレオまたはモノラルのヘッドフォンを接続するための端子で、スピーカー・エミュレートされた信号を出力します。標準1/4"モノ・プラグ、またはステレオ・プラグを使用できます。

U. LINE OUT (ラインアウト) — レコーディングやサウンド・ラインフォーメントの用途で使用できる、スピーカー・エミュレートされたスタジオ・クオリティのXLR出力です。

V. LINE LEVEL (ライン・レベル) — LINE OUT {U}ジャックの出力レベルを調節します。接続先の入力感度に合わせて設定してください。

W. GROUND LIFT (グラウンド・リフト) — INの状態 にすると、LINE OUT {U}のグラウンド (ピン1) の結線を外し、標準的でない配線が行われている際に生じるノイズを軽減させます。通常はOUT の状態で使用してください。

X/Y. SEND / RECEIVE (センド/レシーブ) — エフェクト・ループ用の端子です。SEND {X}をエフェクト機の入力に、RECEIVE {Y}をエフェクト機の出力から接続してください。エフェクト機を使用する場合は、可能な限りエフェクトのレベルを-10dBuに近づけた状態でご使用ください。

Z. FOOTSWITCH (フットスイッチ) — 付属の4ボタン・フットスイッチを5ピンDINケーブルで接続することにより、次の機能をスイッチングできます: オーバードライブ {K}、コンプレッサー {H}、エフェクト・ループ {X, Y}、リバーブ {F}。

NOTE: フットスイッチのボタンは、該当するフロントパネルのコントロールに優先します。



仕様

タイプ:	PR 524	
パーツ番号:	2152000000 (120V, 60Hz) 2152003000 (240V, 50Hz) AUS 2152005000 (220V, 50Hz) ARG 2152007000 (100V, 50Hz) JPN	2152001000 (110V, 60Hz) TW 2152004000 (230V, 50Hz) UK 2152006000 (230V, 50Hz) EUR
消費電力:	200W	
パワーアンプ出力:	10W into 8Ω @ <5% THD @ 1kHz (15W into 8Ω @ 10% THD)	
プリアンプ	入力インピーダンス: 1MΩ (Input 1) 感度 (フルパワー時): 20mV	136kΩ (Input 2)
エフェクト・ループ	センド・インピーダンス: 1kΩ リターン・インピーダンス: 10kΩ	
ライン・アウト	センド・インピーダンス: 3.3kΩ	
ヒューズ	100V~120Vモデル: F5A L, 250V (0037588000) 220V~240Vモデル: F2.5A L, 250V (0020795000)	
スピーカー:	8Ω, 10", Jensen C-10R (P/N 0069347000)	
フットスイッチ:	4ボタン — オーバードライブ/コンプレッサー/エフェクト・ループ/リバーブ (0065911000)	
寸法	高さ: 16.5 in (42 cm) 幅: 20 in (51 cm) 奥行き: 10.75 in (28 cm)	
重量:	~45 lb (~21 kg)	



製品の仕様は、予告なしに変更となる場合があります。

Notes



A PRODUCT OF:
FENDER MUSICAL INSTRUMENTS CORPORATION
CORONA, CALIFORNIA USA

Fender® and Princeton® are trademarks of FMIC.
Other trademarks are property of their respective owners.
© 2006 FMIC. All rights reserved.

P/N 068619 REV. B